

ნაშილი მეორე ნაშილის წინააღმდეგ ამჟელრეგული? რის არსებობს მის გულში განხევქილება, ან ტაგონიშიმი და გამოწვეული სამკელო-სასიცოცხლო ბრძოლა? რის არის საზოგადოების უმრავლესობა მუდმივ დაჩაგრული და უძველესობული უმცირესობის მიერ? ამის გასავალთ საჭირო რომ დღევანდელ საზოგადოებრივ ურთიერთობათ ფა აეხადოს, და დაინახოთ, ის, რაც სინამდვილეში არსებოდებოდა.

ହେଉ କୋର୍ଗ୍ରେଟ ଶ୍ରେଣୀଲିଶି ଯାମଦିନିତ, ଏହି ଲ୍ୟାଙ୍କରିଳା
ଶାଖାଗାନ୍ଧୀରେ ମେଘାତ ହନ୍ତୁଳା ମୁଦ୍ରଣାବାଃ ଏହି ଶ୍ରେଣୀଗା
ଗର୍ଭଲୋକୀ ପାତ୍ରକୀୟାଲ୍ ଗାନ୍ଧୀରାଜ୍ୟବିନ୍ଦୁରେ ମିଳି ଶ୍ରେଣୀବିନ୍ଦୁରେ
ପିନ୍ଧିରେ ମିଳି ପ୍ରତିନିଧି, ତାହା ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏହି ପାତ୍ରକୀୟାଲ୍
ଏହି ଶାଖାଗାନ୍ଧୀରେ, ପ୍ରତିର୍ଯ୍ୟାମ ଲ୍ୟାଙ୍କରିଳାରେ ମିଳିଲେବୁଛା.

କ୍ରୀବ ସାମ୍ନାଦାମିତ ଶୁଣି ଗାଥମ୍ବେତସନ୍ଧିତ ଠି ଶ୍ଵେତଲୁଙ୍ଗ
ରାଜ୍ୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ରାଜାଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନ୍ତ୍ୟକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଲେବୁବା ଦୁଇନାମାତ୍ର
ଏବଂ ଏହି ମନ୍ଦ୍ୟଲୋକଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିଚ୍ୟା
ମନ୍ଦିରଙ୍କର ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦେଇଲାମାତ୍ର କ୍ରୀବ ଏହି କାମକୁ
ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିଚ୍ୟା କରିଲୁଛନ୍ତି ଏହି କାମକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ
କରିବାକୁ ପରିଚ୍ୟା କରିଲୁଛନ୍ତି ଏହି କାମକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ
ପରିଚ୍ୟା କରିଲୁଛନ୍ତି ଏହି କାମକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିଚ୍ୟା

୪୩

ო ფილიალური გამოცხადება

კავკასიაში მომხდარი მუშების გაფიცვის შესახებ.

„თფულისში მუშები გაფიცაზე თანდათან ხელს იღებენ. მუშაობა დაიწყეს ლუდის ქარხნებმა, კამფეტების ფაბრიკებმა, სამხრეთიანებმა, არყის ქარხნებმა და ელექტრონის სადგურებმა. თამაჯაოს ქარხნებსა და ქრისტენობის სტამბის საკაზაციან განკუთვებაში მუშაობას შეუდგა მუშების ერთ, ნაწილი. არ მუშაობდენ: საქეპანიკო, ფეხსამტებისა. და საპ-

ნის ქარხნები და აღელხანოვის ფაბრიკები და ყველა სტამპები, გარდა ერთისა. 28 იანვარს დილით დაიწყო მუშაობა საკანცილეროებში, პურის საცხობებაში და „მირის“ თუთუნის ქარხნებში. 29 იანვარს აგრეთვე დაიწყო მუშაობა საყაბოებში, ორთაც ტრამვაის საზოგადოებაში, სტამპების უძეტეს ნაწილში, ზოგიერთ სახელოსნოებში და სხვა გვარ დაწესებულებებში. რკინის გზის სახელოსნოებში 320 ზე მეტი კაცი მუშაობდა. საქონლის დამტვილოველ დეპაში კველამ დაიწყო მუშაობა. ორშაბათს, 31 იანვარს, მუშაობა დაიწყო ყველა სტამპაში და თუთუნის ქარხნებში; აქ მუშაობა ისევ ძეველი პირობებით დაიწყო. ამ დღეს აქ მუშაობდა სამექანიკ ქარხნები, ფეხსაცმლების ქარხნები ზარგარინულია და არუთინოვის, სანის ქარხანა აღხანოვისა და ტოლლესი და ადელხანოვის ფაბრიკა. ქალაქის საყაბოებში ხელმეორეთ დაწყო გაფაცვა: 1 თებერვალს, ორი კვირის შემცირების შემდეგ ყველა ადგილობრივი გზეთები გამოვიდა.

30 იანვარს კუკიის სასაფლაოზე, ნინო გოგიაშვილის დასაფლავების დროს, ხელში ვიღაც უცნობმა ჭარმოთქვა სიცუვა, რომლითაც მთავრობას კიტავდა და განსცენებულს იქნებდა, რადგან განსცენებული ამხანაგების განთავისუფლებაში დიდ მონაწილეობას იღებდათ. სიტყვის დამოკიდების შემდეგ უცნობი მიმართ. რადგან განსცენებულის დაბარხების შემდეგ ხალხი არ დაშალა და „ურა“-ს ყვირადა, ამიტომ პოლიციამ მოთხოვა, ხელავე დაიშალებით, მაგრამ ხალხმა პასუხათ პოლიციას ქვები დაუშინა. ერთი ქვა მოხვდა ყაზახს, რომელიც ცხრინიან გაღმოვარდა. თოვების სრულაც დაწყო. ამას შემდეგ პოლიციამ და ყაზახებმა ხალხი გაფარტეს და 6 კაცი შეიძყრეს. აგიტატორებს უნდოდათ განსცენებულის დამარტინი ესარგებლნათ და ხალხს ატყობინებდნენ, ნინო გოგიაშვილი თავის ამხანაგებისათვის დაისაჯაო, და იმასაც კი მამობდნენ, რომ იგი 23 იანვარს გოლოვინის პრისცეპტიზე არეულობის დროს მოკლეს. მაგრამ გამოძიებილან აღმოჩნდა, რომ განსცენებული ქლექისაგან გარდაიცვალა და თითქმის ხუთის წლის განმავლობაში სახლიდან არ გამოსულა.

26 იანვარს სოფელ დიდ ჯიხაიშში, ქუთაისის მაზრაში, სოფლებმა და ადგილობრივ სასოფლო სკოლის მოსწავლეებმა ბაზარში მთავრობის წინაღმაღევე დომისტრაციის გამართვა სცადეს. მთავრობის განკარგულებით ბაზარში გაიგზვნა 5 ყაზახი და ერთი ურიანიკი, რომელთაც ხალხს დაშლა მოთხოვეს. ხალხმა ყაზახებს თოვები დაუშინა, მივარდა და იარაღის წართმევა უნდოდა. ყაზახებმა თავის დასაცველათ ხალხს რავეზე ესროლეს თოვეთ. მუკლულ იქნა ერთი გლეხი, ვაშავიძე, და დაიჭრა რამდენიმე. დარჩილთა რაოდენობა გამორკვეული არ არის. ამის შემდეგ წესიერება აღდგნილ იქნა („კავკაზი“).

ს ხ ე ა დ ა ს ხ ე ა ა მ ბ ე ბ ი.

თუთუნიადური ცნობა: თოთ თებერვალს მისკუოში, შუალის მესამე საათზე, როცა დიდი მთავარი სერგეი ალექსანდრეს ძე კრემლიდან გენერალ-გუბერნატორის სახლში მიდიოდა, ნიკოლაის კარებთან, მისი იმპერატორებითი უმაღლესობის ეტლს ესროლეს ყუშბარი. ეტლი დაიმსხვრა. მისი უდიდებულესობა მოკლულია. მკვლელი იქვე შეუცყრით; წლოვანებით 28—30 წლის კაცს გავს, უბრალო გლეხის ტან-საცმელში; თავის ვინაობას არ აცხადებს. დიდი მთავარი მაზინვე მომკვდარა. სხეული ნაწილ-ნაწილათ დაეგლიჯა ყუმბარას.

3 თებერვალს დეპეშამ ვაკაცნობა უმაღლესი განკარგულება, რომლის ძალით იმ ქალაქებში, სადაც კუნძულები და გრადინაჩალნიები ცხოვრობენ (ქ. ვალნოში კი მისი თანაშემწევე), პოლიციელის ტრის თანამდებობაზე უნდა დაინიშნონ ენადარმთა განსაკუთრებული კორპუსის ოფიციები და სამხედრო მოხელეენი.

ამ განკარგულებით პოლიციელისტერთა უფლებები „შინაგარ მტერთან“ საბრძოლველით ფარტიურია ძლიერ გაფართოვდება, რადგან ენადარმის აფიციელი თავისი განსაკუთრებული უფლებებიც შერჩება და ამის გამო პოლიციელისტის თვეს ადგილი იქნება მკვდრით განხრება, დაპატიმრება და სხვა, თუ ვინმე არა კეთილ საიმედოთ მოხელენება მას.

თუთუნისის გაზეთებში შემდეგი ცნობებია დაბეჭდილი იმ ახალი პრივატობის შესახვა, რომელიც უშმილეს სინოდს ქართულ სამრევლო სკოლებისათვის შეუდგენია და რამელიც, სინოდის აზრით მომვალი წლილი უნდა იქნას შემოლებული. ამ პრივატობით, ერთკლისინ სკოლებში 5 წლის კურსია დანიშნული, ხოლო ორკლასიან შემოლებული წლის კურსია. სამრევლო სჯულის წარალება პირველ 4 წლის განმავლობაში ადგილობრივ ენაზე იქნება, ხოლო, უკანასკნელ წელს—რუსულზე. სამღვმეოთ სჯულს ასწევლის მდევლი, ხოლო თუ მღვდელმა რუსული არ იცის—ერთი კაცი, მღვდელუსავე ჩაბარებული ექნება დედა-ენის სწავლება და, რასაც უნდა, იმას შეასწავლის. დედა-ენა, ე. ი. ქართული ენა, გაკვეთილების ნუსხი-დან გამოტვეულია. დედა-ენის სწავლება მასწავლებლმა უნდა იყისრის შხოლოთ იმ შემთვევებში, თუ მღვდელი სრულად უსწავლელია. სამღვმეოთ სჯულის სახელმძღვანლოებათ დანიშნულია: 1) ეპისკოპოს აგაფოლონის სახელმძღვანელო, რომლის ქართულ ენაზე თარგმნას უკვე შედგომიან; 2) „პირველი დაწყებითი დარიგებანი“, სინოდის გამოცემალ; 3) ქადაგებანი, XI წიგნათ გამოცემული სინოდის მიერ და ურჩალ „საცელსი უწყების“ მიერ გამოცემული მთელი წლის კვირა-უქმედ დღეების საგალობლები. გარდა მასისა, სასინოდო კარტორმ უნდა გამოსცემა ამ საგნისავე სასწავლებლათ და სახელმძღვანლოთ სამღვმეოთ სჯულის მასწავლებელ მღვდელთათვის ქართულს ენაზე და მასწავლებელთათვის, რომელნიც მღვდლის მაგივრით ასწავლიან, რუსულს ენაზე „რეჟული საგალობელი მთელი წლისა“, რომელიც იმან ანგარიშით უნდა დაიბეჭდოს—ხუცურითა და მხედრულით. საკითხავ წიგნების სიაში, ე. ი. სკოლის ბიბლიოთეკის კატალოგში მოქალაქელია მხოლოდ მიერ. შარაძის და მერ გამოცემული წიგნები—როგორც ხედავთ, ეს პრივატობაში მთელი განვითარება არის გამოიკონილი, რომ მოსწავლე ბავშვებს გონიერ კრულიად და დამახასიათებელი არ არია. მეტებ განხრები არ არია.

ამ დღეებში თუთუნისის სახლის პატრონებმა წერილობით მიმართეს ქალაქის ხმასნებს მეენოვეთა შესახებ. სახლის პატრონების სიტყვით, იმათი უმეტესობა ღარიბია და თუ თებერვალი 15 მანგასა და მეტს იზღაური მეენოვეთა დასაქირავებელათ, მხოლოდ მიერ გამოცემული წიგნების მიერ გამოცემული მთელი წლისა, რომელიც იმან ანგარიშით უნდა დაიბეჭდოს—ხუცურითა და მხედრულით. საკითხავ წიგნების სიაში, ე. ი. სკოლის ბიბლიოთეკის კატალოგში მოქალაქელია მხოლოდ მიერ. შარაძის და მერ გამოცემული წიგნები—როგორც ხედავთ, ეს პრივატობაში მთელი განვითარება არის გამოიკონილი, რომ მოსწავლე ბავშვებს გონიერ კრულიად და დამახასიათებელი არ არია. მეტებ განხრები არ არია.

31 იანვარს, როგორც ადგილობრივი გაზეთები გაღმოცემულები, რაზეგული განვითარებაში მომზადებული კორპუსის ოფიციელები და სამხედრო მოხელეენი.

თავ. ტიოდე ნაკაშაძე. მკვლელი ვერ აღმოუჩენიათ, თუმცა ეს
ვით რამდენიმე კაცი დაუბარებიმათ.

დან ეს უკანასკნელი ერთობ-ერთი ძლიერი საშალებაა მეშეგ-
ბისთვის თავისი იტერესების დასაცველათ. დასასრულ ხმო-
სები თხოულობენ რომ ქალაქის მცხოვრებთა დასაშეიცვლია
გვლობოდენობით გამოკვლეულ იქნას 23 იანვარს მოხდარი
ამბებით.

માનુસ જાગરૂકના.

სამგლოვიარო წლის თავი.

„ნაშა ეიზრის“ მე 72 ნომერში დაბეჭდილია მოწინავე შეტარილი ზემო აღნიშვნული სათაურით. „1904 წლის 26 იანვარს დამით იაპონიის ფლოტმა იქრიში მოიტანა ჩევნს პირტ-არტურის ესკადრაზე და სამი საუკეთესო გემი სამოდენიშვილი თვით გამოითხა იმის აგაშმ. ამით დაიწყო ის ომი, რომლის

სამგლოვარო წლის თავს დღეს იგნორებს მოედი რუსთან".
შემდეგ აკორი გაძმოგვცემს, თუ როგორ თანათან
შეეცვალა ჩვენ საზოგადოებს აზრი იპონელებშე. ჯერ
ჩვენს წინაშე „ბაგრი მტრი“ და უბრალო „მაკება“ იყვ-
ნენ; შემდეგ ისინი მოხერხებულ და გაძელებულ მტრებით გა-
დაქცენ, ხოლო დასასრულ ჩვენ ჯარს საქმე დაურჩია მრის-
სანესა და გულად მტრთან, რომელიც თავისი სახედრო
ძლიერებით და განათლებით თუ არა გვჯეობს, არ ჩამიგვრ-
ჩება მაინც.

„მთელი წლის განვალობაში მხოლოდ დამარტება და დამარტება—გამარჯვება ერთიც არ გავიგონია. მან ჯურის მთებსა და მინდვრებში ჩენ ასი ათასობით ახალგაზრდები დაყვარებეთ. ხოლო ოქანეს ტალღებში დამარხა მთელი საშედერო ფლოტი წყნარი კვეანისა. ახლა კი ჩენს წინაშე კითხვა დგას: რა ვწათ შემდეგში?

აქ განეთს მოყავს ის საზარელი შედეგი, რომელიც
ასეთ უღმებრთო ქლეტს მოსდევს ხილშე, მოყავს ის გატივ-
რება, რომელსაც ითმენენ მაში წასული და მით უმეტეს,
გრწყვეტილთა ობლათ დაჩიქნილი თჯახვები. მოყავს უგრეოვე
ხარჯი იმ დამტკველი მისია, რომელიც, რაც უნდა მოკ-
ლეთ ვიანგარიშოთ 600 მილიონადედე აღის. მაგრამ ამ ფუ-
ლებში არ შედის: არც ლირებულება დალუკული ფლორისა,
არც წარმოშელი ზარპჩნებისა და სახეცდო სერსათისა,
არც დანგრეული რეინის გზისა, არც გადაწყვარი და ოხ-
რებული ქალაქებისა და სოფლებისა, რომელიც საერთო ჯა-
მით პირველ რიცხვსაც გადაქარბებს. ამ რიცხვში არ შედის
უგრეოვე არც ის უზომო მსხვერპლი ადამიანთა სახით შეწი-
როთ რომისა რა უმარტო თოთვის არ ღანარტიშება

„თუ თერთმეტი თვეის ბრძოლაში ასეთი ხარჯი მოითხოვა, უნდა მაველილდეთ, რომ მეორე წელი არჯერ მეტაც მანკუ დაგვიჯდება. იმ მანჯურიისთვის, რომელიც მთელი რუსთა-სათვის უცხო და გაუგებარია. გარდა ზოგიერთ ექსპლოატა-ტა-ტორებისა, რომელმაც თვეისი ფულები, ადგილობრივია-ბუ-ნებრივი სიმღილრის მისახვევათ ჩააბინის; გარდა ამ მდიდრე-ბისა, რომელთა უმრავლესობა ჩვენი საზოგადოების უმაღლეს წრეს ეკუთვნის, არავისათვის საჭირო არ არის არც მანჯუ-რისა და არც პორტ-არტურის შექნა. „რუსეთის ღირსება თხოვულობს ამი უკანასკნელ სისხლის წვეთმდე გაგრძელდე-სო. ჩვენ არ შეგვიძლია შეცდობაზე ლაბარაჟი, სანქტი მტკელს არ დაგიმარტებთ“ გაიძახია: „ნოვო ვრებია“ „მოსკოვ-სკია ელომოსტი“ და „გრავდანინი“. და ამასე იმეორებს უფრო თავდაჭრილათ ვაზ. „რუსი“. მაგრამ ჩვენ კარგათ გვემსის, რომ ამ გაზეთების მიმართ საზოგადოების თანაგრძელება რაღაც სიცვა საფუძველზე დაყრდნობული და სადაც კი რუსის ხალხს მიეკა მცირეოდენი საშალება თავისი აზ-რის გამოსათვემლათ, ყოველი მხრიდან მოიშემს: „მარა ადგინი-

სისხლი “ო- „მაგრამ როგორ უნდა ჩამოვარდეს ზავი ამდენი დაძირუხებას შემდეგთან“, — გვეუბნებიან ჩვენ“.

„შეტელება აუტორი მიტრუსების, თუ როგორ მოუხერხდება
ლია რუსეთიკათვის ამ ოშში გამარჯვება. „მოვიყრიბოთ გა-
ცემულება და, შევქედოთ თვალებზე სინამდვილეს. აქ დავი-
ნახვთ, რომ საბოლოოთ იაპონის დამარტება ჩევრონის კო-
ველად შეუძლებელი, საქმეა. ჩევრონ ვედავთ, რომ კუროპატკი-
ნის ცველა იერიში, საზინელი მარტით ბოლოვდა. შეიძ-
ლება ფილიპინოთ, რომ იაპონელები მცუდონს ვერ იღლებენ,
მარა არავთარი უზლება არ გვაქვს ვიზუაქროთ, რომ ჯას,
რომელმაც თვეისი გამაგრებული პოზიცია ვერ შეიჩინა, წა-
რთმეულის უკან დაბრუნება შეეძლოს. მაგრამ წარმოვიდგი-
ნოთ, მანც, რომ კუროპატკანია დააბრუნება მტრერი, და-
ბრუნა. უკან ლიასანი და მადგა ლიალუნის ნაევარ კუ-
ნძლეს. აქ კი უნდა შეკვეცს ფრთა კუყვლივე იმედს. თუ
ზღვიდნ და ხმელეთიდნ ალყა შემორტყმული პორტარტუ-
რი ხუთი თვეის შემდეგ იაღეს იაპონელებმა, ჩევრონ ჯას სი-
ღან შეეძლება იმისი დამარტება, როცა ჩევრი ალყა მხო-
ლოთ მირტო ხმელეთიდნ იქნება. ამ სახით იაპონის დამარ-
ტება ამ დროსა და ამ პირობებში ყოვლად შეუძლებელია.
„შეიძლება მხოლოდ რამდენიმე შეტრაკვაში გაიმარჯვოს ჩევ-
რება მხედრობაში, მარა ამისათვის იმის გარდამბა განა ლიტს!/
რა თქმა უნდა, რომ არა და არა. ჩევრი იმედი გვაქვს, რომ
მოთველი შეგნებული რუსეთი დღეს ჩევრონან ერთათ წინააღ-
მდეგია, ამ ომისა და მშევლინისანის აღდგენას ერთს.

„მაგრამ ნუ გავკიტხავთ სულ ამ ოშა“, — განაცრობდას წერილის აფრინი. ჩენენ მით მოყიბოვეთ ერთი ძვირფასი გამოცდილება, იმდენათ თველსაჩინო, რომ ის თითქმის გვიქრობს მშესახებას ამდენ კაცთა მსხვერპლით გამოწვეულს. ძეირჭასი შედეგი ამ ოშისა ის არის, რომ საზოგადოება დარწმუნდა ჩენენ ახლანდელი მართვა-გამგების ყოვლად უვარებისობას და სიძეველეში. საზოგადოებამ დაინახა სიმამაც ჩენენი სილდათისა, მაგრამ ხედაკი იმასაც, თუ როგორ იქმნობა და კაცდება ეს ნაციონალური ძალა რუსის ხალხისა ბიორკატიული მთავრობის ბორკილში. პორტ-არტური უმავრესი ციხეა ქვეყანაზე, მაგრამ ის არ დარჩა მზად მოსალოდნელ შემთხვევისათვის, ჩენენივე მთავრობის მიზეზით, თუმცა ეს მთავრობა ფერ ათი წელიწადია ამ ოშისთვის ემზადება. გენერალთა შოთა რის შური და უთმანნმოება იყო მიზეზი ტურქენენში ჩენენი სხედლობის დამტრუცებისა და ჩენენმა დასახლებულმა მთავრობამ გერმანიურ მთავრება ამისი იყდენა, რადგან უმაღლეს სამხედრო თანამდებობას ის არიგებს არა ნიჭისა და ლირსების მიხედვით, რარამედ მოყვრობით, ნათესავობითა და ნაცნობით. მაშინ, როდესაც იაპონიის პრესა თავისუფლათ მსჯელობს მათი გერმანულების ღირსებასა და ნაცნობაზე, ჩენენ ბიურკატ-არტიული მთავრობა არა თუ თავისი შეცდომების გასწორებას ყდილობს, არამედ იმას, რომ ეს შეცდომები არავინ გაიგოს თხში არავინ ამოილოს.

ახლა კი ჩვენი ბიუროკრატიული მაშინის სიღდამპლე ყველასათვის თვალსაჩინო სიკეთით გამოაჭარაყდა და სწორები

အုပ္ပန် ဒေသတွင် မြန်မာရှိသူများ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အမြန်ဆုံး လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။

თებში, რომ ამ ახლო ზენგეში გენერალი კუნძულის მინჯურის ჯარის მთავარ სიჩრდლობას თავს ლაპატების და რუსებში აპარენტდებონ. ახლა კუვლიშ კარგთ იცის, რომ კურთხებულისა და მის ქვეშეცრულობ გვერდებს დიღო უთან-ხმება და ქიშება მოსდით, ეს კი მომავალ ომშე ძლიერ ცუდ გავლენას იქრნიებს: უკანასკნელ ცნობებიდან ნათლათა ჩანს, რომ იაპონიელობი ხარბინისა და ვლატივლებულისა უკნა აპარენტ წასკლას, ამინტებ; იაპონიელებშია ამ კალნ ქისაკუნ გალა ჭრება ლაიზეს კიდეც.

„6. ფ. პრ.“ ამბობს: გენერალი გრიგორებრეგი რუსულში დაბრუნდა. კუროპატკინის საქმე ცულათ მიღის, ნდობა დაწერა და დღეს თუ ხვალ, იმის საქმე რითმიტე უნდა გთხოვდეს.

დღეს უკვე ყველა, ვინც კი გატემობა იტის, ამბობს, რომ იპონია, ყოველგან, ზღვაში, თუ ხმელეთზე, გამარჯვებული გამოვა და რესექტო ძლიერ ქარგათ მოიტევა, თუ იაპონიას დაურიგდება.

სსვათა შორის ამერიკულ მაიორ გრადლს უწევამს; , რაუ-
სეოთა ხელო უნდა იღოს ომის განგრძობაზე. მეტათ ძვირათ
დაუჯდება ომის დაგრძინება“.

Յուղաց կամ ցագաց էնթաստական է:

კორესპონდენცია.

ՀԱՍՏՈՒԹՅԱՆ ՀՐՈՅԲՈՎԱ

შექმაბის, დეკემბრი დაა. კარშეკის გზის გვირჩნაში ფასონებსა და ქარხნებში ნებ-ნებული წევების მეშვიდას; მეტები საწილა-საწილა-დაბადინ თავათის სამეცნის ("გარე. დნევი. ") .

1. თანასწორობა ყველაი მტკიცება კანონისა წინაშე, რომლის ძალისა და სიტყვისძის უძრავება არავის არ უნდა უკეთდოს;
 2. პიროვნებისა და გის ბინის სრული ხელ-უხლებელობა;
 3. მინიჭება მუზიკასფის ჟურნალის, გაფურის, უკავშირების და ყოველგვარ სახოგძლიერის უდიდესი უფლებისა თავის ინტერესების დასაცემა.

6. საკულტო და საკულტურო მუზეუმების განვითარება; კრელულ თავისუფლება პირადი ინიციატივისა (წებართვის აღდნის მაგივრ საკირო იყოს მხლოლოთ განტალიდა) სკოლების, ძალილობრივი და კულტურული განვითარების დაწესებულებათა დასაქმის სახელში, რაოდ ხასიათი განთავსებაშია ძალა და ძლიერება სახელმწიფოსა და მრავალებრივისა: რესერ-იპორნის უცემურმა იმპე-რია (ესთოთ ადამიანის ას).

◆ ქ. კულტურული ძეგლების სათავად-ზონაში ერთამ 9 იან-
ვრის 112 სმით წინამდებარებ 55-ისა მიღიდ დღესა, მაღაფა-დარცს-
ლებენის მარშლის აბინინსკის შეინ შედგენილია. ამ დღეს ში გამოთ-
ქმნელია იმედი, რომ შთავორობა მიიწევეს სალის წარმომადგრნლებს
სახელმწიფო მუშაობაში მუშაობით მონაცემების მისაღებათ. სანამ
აბინინსკის დღეს მიღიდებუნ, გამორთულა თავად-ზონაში რჩდის
კრირა თათბირი, რომელზეა ანდინისკის სხვათ შემოსავაში.

მერცხლების სიახლა.

ଓମ୍ପାଳିର ପୁଣିତ ପୂଜାରୀ,
କାନ୍ଦିଲାର ପାତାର ପାତାର,
ଶବ୍ଦରେ ପାତାର ପାତାର,
ପାତାର ପାତାର ପାତାର,

თანაც მღერიან კიტერეთ:
„ზღვა ღელავს ქარიშხალია,
და გაზაფულის შექმნელიც
მხოლოდ მის ძალაა ძალა!

မာသ လွှာဒ်မာဆိပ်၊ မာစ ဗျာက်တရွား
ဂျုံးလေ ဒါန်ရှုခိုင်၊ ဒုက္ခရာလျှော့ပဲ၊
မိုးထွန်းရှုံးက ဂားတာလျှေးပြု၍၊
မာန်ဆိုဝါ ဆမိုက္ခရာလျှော့ရှုံး၏

გემს მივდევთ, ტალღა-ტალღაზე
შემუსრავეს, ვაკით, იღებანს
და ქარჩებალი მის ანძს
და ტანას და სალ-კოდეს მიაზრუცმეს!

ମାତ୍ରିନ ହାଲୁଗ୍ରଦା ଗ୍ରନ୍ତିକାଳୀ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମେଲାଲାନ ମାତ୍ରିନ ଡାକ୍ତର୍କୁବ୍ରଦା,
କରୁ ମୋତ୍ତାଲାଲ ଘର୍ମିନ ନାଫାରୁଣ
ପ୍ରାଣଶିଖ ଦ୍ୱାରାନନ୍ଦିବନ୍ଦିବନ୍ଦି!

მანამდისინ-კა ხომალდსა
მიყვდეთ მომწყვდეულს ზეროტებში,
ვიცით, რო ბოლო მოელის,
მალე გარიყაბს კილში!

ମିଶ୍ରମ ଗୁଲ୍ବ ଦୟକୁ ତୁଳନାବି
ନିର୍ମଳମ୍ବ ଦେଇପରିତେବିଲା,
କରମ ବନ୍ଧମଳ୍ଲ ଶିବ ମେଳନନ୍ଦା
ଦେଖିଯିପବେଇସି ରହିଲା ଜୀବାଳୀ!“.

ଓହିଗ୍ରାହାତ ଲଦାମିନନ୍ଦା ତୁଳିତନ୍ତରେ ଗାଲାକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ ତୁଳିସି ଶୁଣି-
ଶୁଣ୍ଟ ପୂର୍ବରେଖାତ ତା ତୁଳିସି ପୁର୍ବରେଖା ରାନ୍ଧିରା-ଗ୍ରେବିଲ୍ ଫ୍ରାଙ୍କିନ୍ଟ.

აღმანის სიცოცხლე მეტად ხანმოკლეა. მთელ მარადობის სიცოცხლის უკველე ჩენგანის ერთხელ გვეძლება აზრი და გრძნობა. ბუნების ცვალებადობას, სამყაროს არსებობას, დროს არავთარი დასასრული არ ექნება და ასეთ ფალ-გადაუწლენელ ჯურამულში რამდენიმე ათეული წელიწადი, რომლითაც აღმანის სიცოცხლე განისაზღვრება, ელგასავით გალე ქრება. ასეთ პირობებში აღამანი ცდლობს, მათ მოკლე დროთი რაც შეიძლება აზრიანთ ისრეგბლოს და აზრიანთ იცხოვროს, ე. ი. ისე მოაწყოს თავისი ცხოვრება, რომ რაც შეიძლება მეტი სიამოვნება და კმაყოფილება მოქაოვოს როგორც თავის სულს, ისე თავის ხორცს. უფრო მარტივთ რომ ვთქვათ, ასეთ პირობებში აღამანი ცდლობს, ისე იცხოვროს, რომ რაც შეიძლება მეტი ბეღძიერება მოიპოვოს. მაგრამ ბეღძიერება ქარს არ მოაქეს ციდან, არც მიწიდნ ამღრის მძლავრი ნავალულივით, რომ ყველას სათრობათ ეყოს; მას შევწა უნდა ქეყანაზედვე, აღამიანთა საზოგადოებაში. ი აქ იწყება საფუძველი ყოველგვარი საზოგადოებრივი უთანხმობისა და უსამართლობისა. ბუნებისაგან რომ ისე იყოს გაწესებული, რომ ყველე აღამანის ცალკე ციიგი ელეოდეს სა- ხოვრებლათ და სრულ კუთვნილებათ ისე, რომ აღამანი დამიანის არსად არაფერში შეეყრდნოდეს, ცხოვრების ბეღძიერათ მოწყობა მეტად აღილო და მარტივი კითხვა იქნებოდა. რავთარი უფლებანი, არაეთარი კანონები, არაეთარი ზეპიოვი კოდექსები აღიარებისათვის იქნებოდა საჭირო. ყოველი აღამანი თვითონ მოაწყობდა თავის ცხოვრებას ისე, რომელიც მის ამონი იგიასა და ბერნიერების საზომს შეეფრიბოდა.

რას წარმოადგენს დლევანდული საზოგადოება? როგორიც
ნაწილებისაგან შედგება ის? დაკიტყოთ თავიდან.

ცხოვრების სათავეში დგას ეგრეთ წოდებული ბიურო-
კარტია. დლევანდული საზოგადოებრივი ცხოვრების მოელი
სიმძმიერ ხალხს აწეს კისერზე და ამიტომ მისი მდგომარეობაც
კველაზე უფრო აუტანელია. მის მხრებზე შედგარია რამთ-
ცონიშვ სართულათ საზოგადოების სხვადასხვა ნაწილი; კველა
ამ ნაწილის წევრების მადა და ფუურუნებისა და განცხრის
წყურებილი ღილა, კველას წყურებილი კი ამ ხალხში უნდა და-
აქცაყაფილოს. თუ მივიღეთ მხედლეობაში, რომ დლევან-
დულ საზოგადოებაში ხალხი კველა დანარჩენ ნაწილებზე გა-
ცილებით მეტა, აქედან ისიც ცხადი იქნება, რომ დლევან-
დულ საზოგადოებაში უმეტესი ნაწილის ცხოვრება ბეღდნიე-
რების ნიშან-წყალს მოკლებულია. რომელი დროც უნდა ა-
ღიათ და რომელი საზოგადოებაც, კველან ერთ და იმავე
სურათს შექმნებით: უმეტესობის მონაბის ულელი ედგა კი-
სერზე და ბეღდნიერი მონა ხომ აბსურდია—შეუძლებელია. ამ
გვარ პირობებში რა არის საჭირო, რომ კაცობრიობაშ თავი-
სი ცხოვრება შესაძლებელი ბეღდნიერებისაკენ მიმართოს? ამი-
ათის საჭიროა, რომ საზოგადოების უმეტესობაშ ანუ ხალ-
ხში მძმე ტყირთი მოაშოროს და სრული და განუსაზღვრელი
თავისუფლება მოიპოვოს, ე. ი. საჭიროა თავდაპირველათ,
რომ საზოგადოება განთავსოთ თავიდან.

ରୁ ଏବାଇଟାଙ୍କରେ ତାଙ୍ଗିଲୁଗ୍ରାମ ଶାଖଗାନ୍ଧେବାରୀ
ଜ୍ପିଳିର୍ଗ୍ରେଣ୍ଜସତ ସାହିଂଗାଲୋଗ୍ରେବି ତାଙ୍ଗିଲୁଗ୍ରାମରେବା ଘରମିଳିବ୍ରେବା
ମହାଶି, ରମ୍ବ ଯେ ଅରାଗ୍ରୀ ଏହି ଘରମିଳିଗ୍ରେବା, ମାତ୍ର ଅରାଗ୍ରୀତରିଳୀ ଘର-
ମିଳିବାରୁକୁଣ୍ଡାରୀ ଏହା ଯୁଶ୍ଵ, ଅରାଗ୍ରୀତରିଳୀ ଘରମିଳିଗ୍ରେବା—ଯେ ତାଙ୍ଗି-
ଲୁଗ୍ରାମ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଘରମିଳିଗ୍ରେବାରୀ ଏହି ଘରମିଳିଗ୍ରେବା ମିଳି-
ବାରୀ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଘରମିଳିଗ୍ରେବା ଏହି ଘରମିଳିଗ୍ରେବା ଏହି ଘରମିଳିଗ୍ରେବା

თო კინ ტრანსლის ქვეშ მოქმედ კანონს; ყოველივე ეს კი
თავისთვავთ მოიხსენეს აზრის, სიტყვის, სინიტის სრულ თა-
ვისუფლებას; ყოველ წევრს ამგადარი საზოგადოებისას საშუა-
ლება ეძღვეთ. თანამდებოვნები კულტურული განვითარებასთავის;
ყოველი წევრი განურჩევლათ სქესისა, ნიკისა, წლოვანებისა
და მოქმედებისა ცხოვრების მხრივ უზრუნველყოფილია. ჯერ-
ჯერიბით ამით დავგმაყოფილდეთ. დღევანდველ საზოგადოებაში
ვერ ნახავთ ვერაფერს იმის მზგავას, რაც აქ ჩინოვოვლელით. ამ-
გვარათ ცხადია, თუ საზოგადოებრივი ცხოვრების პირობები
არ შეიცვალენ, უმეტესობის ბედნიერება და ადგიანური ცხოვ-
რება ყოველთ შეუძლებელია. ვინ უნდა შეცვალოს ეს პი-
რობები? ბიუროკრატია? ბიუროკრატია ამ პირობებს არ შე-
ცვლის იმტომ, რომ თვისი თავის მტრი ბილოთ ბრიყვი
და სულელია. ბიუროკრატის მთელი არსებობა, ბედნიერება
სწორეთ დღევანდველი ცხოვრების პირობებზე აგებული და
ერთ მოთხარით, რა გაიი იქნება, ჭუდი მოიხადოს და ხილს
მოახსენოს: ჩვენ გვეყო ბატონობა, აზლა თქვენ იბატონეთო!
არა, ბიუროკრატია იმდენათ ჰქონიანია, რომ ამას არ იხახს,
ხოლო ისინი კი, ვინც ბანკერებსა მართავენ, სხვადასხვა რე-
ზოლიურებსა წერენ, მაგარ-მაგარ სიტყვებს არასულებენ
სასტუმროების დარბაზებში, იმდენათ გულებრიყვილონი არიან,
რომ ჯერათ, ვითომ ქალალდი და ფრაზები ცხოვრების პი-
რობებსა ცვლილეს.

თუ სიტყვა-კაზული მწერლობა ეყდება დღევნების
ცხოვრების დასურათებით ხალხს შეგნებისას, თუ როგორია
მისი ცხოვრება და როგორი უნდა იყოს, აღრე თუ გვაის
დასიგრული მდგომარეობისან განთავსეულების სურვილი
აღიძერის, ტალღათ იქცევა და ხალხის ტალღა ძღირია: ის
მალე შეუჩერებლათ წალევას უსუფთაობას და ცხოვრების
გაწმენდას. ამგარ მიზანს გარეშე დღეს ჩეცნში სიტყვა-კაზულ
მწერლობას არავთისა მნიშვნელობა არა აქვს გარდა იმისა
რომ გათხოვების მომლოდნე ქლა შეილები ჯულის ფანკუ-
ლით გადაფურცლავნ, თუ სიცვარული და თავის მოკვლ
მანკც იქნა შეგ. შე მეტყვან, ამგარი მიმართულება ცალ
მხრივია, ვიწროვათ; ყოველ გვარი ცალ-ბრძოლისა კი ამშობ
და კლას მწერლობას, რომელიც თავისუფალი უნდა იყო.

და უტილიტარიზმს არ უნდა ემსახურობოდესთ. მწერლობა, უწინარეს კუვლისა, ცხოვრებას უნდა შეუფეროდეს და ცხოვრებას ემსახურობოდეს. იქ საკა აღმანინი არ არის თავისუფლა, მწერლობასაც არ შეუძლია საზოგადობრივ სარიგებლობას გვერდი აუართს. როდესაც ოვით ცხოვრება მოითხოვს ტენდენციას, მწერლობაც ტენდენციური უნდა იყოს. და როდესაც საზოგადოება და აღმანინი განთავისუფლდებიან, მაშინ მწერლობასაც შეუძლია, სხვა გზა უფრო—ფართო, უფრო კრისტიანობისათვის.

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର

დოკუმენტის სამართალი.

ສາທິກະລາດອຽນບໍ່ໄວ ມ່ນລົບ ສູງຄົດລົງບໍາ ດາວີຍາກຸລົງແລ້ວ ຜູງ-
ສົງເຈົ້າກົດ, ລົມດູກສາງ ສາທິກະລາດອຽນບໍາ ພູງແລ້ວ ດັບຕືກໂລກ ກ່ຽວຂ້າວ
ກ່ມອນກໍ່ໃຫຍ້ບໍາ ແລ້ວ ດັບຕືກສົບສົ່ງ ກົດນົນ. ລົມດູກສາງ ກົດນົນ ກ່ຽວຂ້າວ-
ຕົງກົດ ດັກສົບມົນສ ແລ້ວ ພູງເຈົ້າເຈົ້າສົງເຈົ້າ ທ່ານ, ມ່ນລົບ ກົດນົນທີ່ງ ແລ້ວ ສາ-
ມາດົກຕາລົງທີ່ ລົມດູກສາງ ທ່ານ ພູງຄົດລົງກົດ.—ພູງແລ້ວ ອິປຸລີ, ລົມ ກາ-
ຫຼຸສາມັກຕາລົງກົດຕາ ຖ້າ ທີ່ ລົມ ຕົກ ດັກສົບຊັ້ນສ, ກາປຸລີ ຖ້າ ອິປຸ-
ລູກ ຮັບຕົງກົດ ສັງຄົມ ມີນ, ລົມ ດັກສົບຊັ້ນສ ຕາງໄຟ ກາຫຼັກຕາລົງກົດ—ຢັ້ງ ທ່ານ ທົ່ງລົງກົດ ພູງແລ້ວ ດັກສົບ-
ຊັ້ນສ ພູງແລ້ວ ສາທິກະລາດອຽນບໍາ ປູງແລ້ວ ພູງແລ້ວ ມີກົດລົງກົດນີ້, ພູງແລ້ວ
ຫຼຸສາມັກຕາລົງກົດຕາ ສັງຄົມ ມີນ, ນຳກຸກັນ, ສາຫຼຸດແລ້ວກົດ, ເຖິງ
ຫຼຸສົງລົງກົດ ອິລຸງແວງ ແລ້ວ ພູງແລ້ວ.

ზიხართ თქვენობის სახლში, გონიათ, რომ თქვენი მშენებლიანობა უზრუნველყოფილია; შემოდის მოდაცია და ჭირნის ძალით, როგორც საზოგადოების მაგნეტების, გამატიმებებს. უშრავლესობის საქმე სასამართლოს კარგამდე ვერ მიაღწევს და თუ მიაღწია — იქცე არა ხართ უზრუნველყოფილი: საქმე გაიჩინება ჩემათ, საზოგადოების დაუსწრებლათ, სასამართლოს კარ-ჩატეტილ დარბაზში.

სასამართლო, რომელიც ყველასაგან დამოკიდებული უნდა იყოს, რომელიც უნდა არჩევდეს საქმეს დაკითხვებით, აფუძნებდეს თავის განაჩენს კანონზე, წყვეტილს საქმეს პირ-უფრენლათ, მოუღომელათ, კანონიერათ, დღის დამოკიდებულია სხვისგან. თვით სენატი, რომელიც სასამართლოს უმა-ლელი დაწესებულებაა, რომელმაც თვალ-ყურა უნდა ძღვა-ნოს სასამართლოებს¹, რომ ამ უკანასკნელებმა სამართლის პრინ-ციპები არ შებდალონ, კერ აცდენია დღეს გაბატონებულ აღმინისტრატულ შეხედულებას.

საინტერესო თა გულისა შეიძლება მოვალეობის საქმის შესახებ ხენა-
რის განაჩენის. ხოზანოვების ბრალდებოლა დაწეა. ეს საქმე სმი-

*) ՀՅ ԿԵՐՊՈՒ ՑԱՆԿԵՐԸ ՈԲ. «ՊՐՎՈ» 1904 Տ. 861.

შეცურავს გრძელობაზე გაიღინა — ეს გრძელობა ხშირად ღლვიდება, საშიში ის არის, რომ პატავინ არ გამოჩენდა ისეთი, რომ ეს მციცა-დემოდიულებია... ბ-ნ სერატულების წერ თუ თქვენ არ გამოციცა-გლენაში ვაც სერიოლა სხვაზედ სასიცელილოთ მრღვეულებულ დანაში? წერ თუ ეს ელექტროასტრონო მცნება სავალდებულო არ უნდა იყოს იმ პირობებით, რომელიც საზოგადოების დარაჯო არიან მოწევულინი?.. ებრაელების აწიოკებას, მათი კოლშევილის ტაწიოკების, გაუსტრულებას და სახლების დანგრევას გულგრილით უყურებს კიშინივის აღმრისტრაცია, მაშინ როდესაც იგივე აღმინისტრაცია გულმოდიფინე იყავდა კიშინივის სახანკო და საკრედიტო დაწესებულებას. რა უფრო სავალდებულო იყო აღმინისტრაციისთვის — ხალხის ულეტობა შეჩერება, თუ დაცვა იმ ტაწესებულებისა, რომლისთვის გამ-სეცეცებულ ბრძოს ხელიც არ უხლია!... აკლებული ებრაელების საკასაცია საჩიგრი სენატმა უყურალებობა დატოვა.

თუ რა აზრს გამოიხვამის სენატი გომელ ებრალთა აკლების საქმის შესახებ არ ვიცით. ისკი ცხალია; რომ გომელის პრიოცემია ნათლად დაგვანახავა აღმინისტრაციის თავისაულობა, სამართლის დაუტურებანი და უსამართლობის გაბატონება. ვინ მოთვლის ამდენი უსამართლობა მომხდარა და ხდება დღეს ჩეცნში, მაგრამ ი ინცარს ჰეტერბურგში მომხდარ ამბავება ცეკვილას გადაჭარას „ზანგარის, ამბობს გაზეთი“ ნაშა-დნი, ქეჩებში უსიკრაბა მშევრილობიანი, უარისძლო ხალხი, რომელსაც სელმწიფისთვის თხოვნის მირთმევა უნდოდა. ჩეცნ გვეუბნებინ ეს აკრალულიათ. ვთქვათ ეს ასეა, მაგრამ წუთუ ჩეცნი კანონი ამის გულისხმის სიკულილით სჯის კაცა? ხალხი ბრძანებისამებრ არ დაიშალა: ასეც რომ იყოს — განა იმას-თვის იმოდენა ხალხი უნდა გაეყლიტათ!.. დარა საზოგადო რამ მოხდა 9 ინცარს ჰეტერბურგში: ათასი შშილობინი მოქა-ლაქე გამოათხოვეს წუთისოფელს, ათასი ღვაზი დარჩა უპა-ტრონოთ... ამ ობრათ დატენილ ხალხს პატრონობა და კანონის წინაშე გამოსარჩეობა უნდა და კიდეც მოიწადინეს ჰეტერბურგის ნაფიტა ვეკილებმა გამოსარჩეობა, მაგრამ იმ ასკენამდის მივიღენ, რომ იმ უსამართლო პირობებში, რო-ლუშიც ჩეცნ ვიმუშევებით, შეუძლებელია გისმე იურიდიული ამაბარება გამოიისა არ მოა.

პოლიტიკური და იურიდიული ცხოვრების ნორმალური ჩატყობის შეიძლება მხოლოდ გაშინ, როდესაც დაკანონდება რესტრიქციის, აზრის, სიღუვის, ბეჭედის, სარწმუნოების; კურ-ს და კავშირების თავისეუფლება და კანონის წინაშე საზო-ორიენტის ყველა ნაწილის თანასწორობა.

Առաջին համ ըստ այս պահին տեղում է ամենամեծ գործությունը:

^{*)} Сб. Право. 1904 §. 42, з. 2004.

**) Сб. "Право" 1902 №-до 25, 26.

ზოდეთ, ამგვაც ეტორების ნაფიქტს და ნააზროვების კრიტიკას ქარ-უცემლები ატარებს. ამ გვრც ხალხში უფრო საგუასის ხმითი გამჭვილ ტაბუაზე შემომწერვებული მომასახისა არაა; ესენი სულ სხვადასხვა შესხეულების გამტკიცებით განხვავან, სულ სხვადასხვა გვარათ შესჭილობენ. შემდოთ უგვავა ამათ ერთი რამ აჭვეთ სტროდა:

შესავა ეს გრიება ერთ საგანტე შესტელებენ, ერთსა და იმავე ეტორები ეპამათობენ. ეს საერთო საბათო აგრძორ გასხვაო, როგორ შინგლებდღით, „ყაპიტალის“ აგრძორ. იციახელეთ, რა იმს დღეს აუკანებენ! ერთ დაბმისი შეისმის, ამ აგრძორის როგორ დღმა შეძლებულებას გაამტკიცებულ ხალმე. „კაპიტალის“ როგორ სისტემითან ახლა განსაკუთრებით ერთო, რამ აუკავატებია, ეს გადავით ესრულ წარდგებულ „გადატაცების თეორია“ (die Verelendungstheorie), (ძევე უნდა შეგნიშვნოთ რამ ეს სისტემა: გადატაცების თეორია შემქვეთ არასად არ უშემართა, ეს მას შეხლოდთ მოკრიტიკო მაწყრენს), რომელისაც სულ გადამახინებით განმარტებენ. პარიზშ ჩევნ გვესროს ამ კათხვეთ დაინტერესებულ პირთ, მოკლეთ განგვიშმუროთ, თუ რაში შედგომარებებს „გადატაცების თეორია“ და ორგორ ესმოდა ეს თვით „კაპიტალის“ დაწყენს.

ონდენსტრიანის განვითარებაში, როგორც კი ჩემულებიდან ხდება გაუმჯობელებების მრთლერიალია, რომელსაც მოუყენა თავით წარმოდის ცენტრებში; ესინა ადგილათ იგნირებს თვალით დაბეჭინებულ მდგრად მარებას. შემდეგ გრძელების დარღვევარიალება შეიძლება კლასის კლასთ წერებისა, გრძელებით ურგება პროტერატია ანაგრძება თავით უფრო უფრო უფრო უფრო მათში; შემთხვევაში სურრ საკეთი სერიას ბურჟუაზიუმ წეს წუბობილების უყვარებისთვის. ამ მოვლენა გრძელებიდან ცხადათ ჩნდებოდა აკრიპტოლიტის „აგრძრო სტაციი იმ აზრისა რო უაფიანა, ვითომ შექმათ მაგიდმარებობა ასილებულებით უკარგისიდებოდეს, პროდუქტრიალი, რაც ლრ გადის ბენგადებადეს, ვიღენ მთლიან მოისხებათ თანხმედრდებ წარმოდების წესი. ამგვარ აზრს ხდებოდა მარტინის მარქის, განიც საგენერაცია არ იცნობას აკრიპტოს რეალურ რეაბილიტაციას. მარტინს სიზმარშია არ მოჰასნებოდა, ამგრავი „გადატავებით თეორია“. თუ ვინმეტე ურჩება ამ გვარი მომდევნება, კი ისევ მარტინს მიმოვლათ მან უარეს ამგვარ შექედულება. „გადატავების თეორია როგორც მარქისის სიზმარშების მინანის გვევუძნება, უნდა გვიგიალ როგორც ტენდენცია, და არა როგორც აუცილებელი ჭიშმარიტების უკეთესოვან ასევაა, რომ კამიონალისტები მედინ დღისას მეტად დღის გადატებას, სამშენებლო ქირას დაცვებას და ზედმის დირექტორების ჩაჭაბებს; მაგრამ იმავე ღრმას არ არ მოვლენებარიალის გუაზე ხელდაკრიფიცია, იგიც საშუალებას ექმას კამიონალის მიმომ უდებდ თავისი მიაშროს, ესა კვინის მთელი ბურჟუაზიუმი ცხოველების; წინააღმდეგობაზეა აშენებელი თანამედროვე გადას მომდება. ეს თუმცა ასევა, მანიც ბურჟუაზიუმი განვითარების უკავებს არ ფერათ, დაუნებით, გვევუძნებას: დიახ, გადატავების ტე

^{*)} კაპიტალისტური აკუმულაცია (накопление) ნიშნავს საზოგადოების სიმღერის რამდენიმე კაცის ხელში მოყენას, შეერთებას.

ფერდინანდ დასსლი, რომელიც გატაცებით მაშველ იქნა
Das eherne Lohngesetz-ის (საშემად ხელფასის რანის გა-
ნითი) თავის „Antworteschreiberin“-ში წერს: „შესძლე ეგბენბაი: თქვენი მდგრადი დღეს სულ სხვა, გიღრ 300—400 წალის
წინეთ იყო, თქვენი მდგრადი დეკრატ გაუმჯობესდა... თქვენი
მდგრადი უკეთესა, კიდრე პოლოგვების და ჟაფრის მშენებ
ეგვაურებას. მაგრამ შე თქვენი გეგბენით: გაცის ყოველგვარი ბე-
დინერება დაწყებულებებით იძაცე, თუ მან რადგინათ გამოიყენა ამა-
თუ იმ დროს სახსარი იმ მოთხოვნილებათა დასაქმეულებლათ,
რომელიც საჭიროა ცხოველისათვის. უფრეთ წარ კერძოდათ
იმის დაგრადით, თუ რამდენათ უმოქმედებას, მასი მდგრადი რება
სხეგბათან შედარებით. საშედლო საკუნთქვეშ მოწერით გრუსის სახლის
არ ჰქონდა შეშენი: ინკნიანა, არ შეიძლოს და აფეშები სარტყე და
აგრეთვე უკეთა ის, რაც დღის ყილავი შეშეს აფასის აუცილებელი
სხმარ საგანს შეადგენს; ზოგიერთიმ ამონბერ კადგა, გიამოც კა-
დას დას სცადება არა ჰქონდა, მაგრამ აქედან ის დასპანა კა
არ უნდა გამოიყენოთ, გიამოც შეშების მდგრადი დას შე-
თესა, რადგან დღეს შეშების სარტყე და სხვა ბევრი ისკო რომ მა-

შარაულია იქ, საბაზო ჰერცოგინიერეული წარმოება ვითარდება, შექმა ხალდის სამეუშად ქირა შაბდა აწევს, მუშა შეტე ფეხის იღებს შედარებით, შარაულ საქმე სამეუშა ფუასის გრძლებება კი არ არა, არამედ ის, თუ ამავე დროს ფეხის რელური ძალა გაზიარდა, თუ რომ დღევანდველი მუშა, გაზიარეულ სამეუშად ქირის სახელებით, გართვეულებულ მოთხოვნილებებს სუპრა აემატონებას, გირჩე შეფორმეტე საუკუნის მუშა თავის პატრია შემსისვალია—ცოტო მოთხოვნილებების. ამის შესახებ ავგუსტი გებევით ჭრიდების პარტია-ტრაგუ სიინტერესს ამაგას მოგვითხრობს: „1863 წ. დასაჯო ქ. ლეიციცაში მოვიდა; მე მაშინ ერთ ხარატის სახელისნოში ქარგ-ლათ გვიყავა. წემით ოსტრატი დღეში 11 საათს მაშესაცხდა, რასა-თვისაც გვირავით 10 მარტს შაბდებდა (მარტი არ შეუზრუ ცოტი, ნაკლებია). რომი წლის შემდეგ მე დამოუკიდებელი თსტატი გა-გვდი, საკუთარი სახელოსნო გაეხსინა. მირგვებათ, როდე რეისტრატის სეიიდნის დავირუნდა, წემის უფროსში ქარგალის გამო-მიგრადა: გამისტრდი, შეც შენდა საკუთარი სახელოსნო გაეხ-სნოა. როცა ეს ამავე ერთ წემ ამსახავს ქეჩაზე ვერამდე, მოთხო: ახალ შეწინა, ახა! რათ იყავ ესეთი სულელი, რათ ამავევით იძლენს, რამ შეს ანგარიშა კიდევთ“. ამდა არ იგითხვთ, რას ვაძლევდი წეშეს ნიჭები?— ერთაში 12½ მარკასი ეს ფასი შაბდებულ დროში, დაიპ-ციოში, ძალიან დიდი სამეუშად ქირა იყო, დღეს კი 1899 წ. ლე-ოპციოში მხელათ მოახველება ისეთი მუშა, რომელსაც კიდევთ 21 მარტი არ ჭრიდნეს, 100 პროცენტი შეტე, გირჩე 1863 წელს. ამდა თუ რომელიმე თეგენერანი ითვირების, რომ დღეს ხარატის ნიჭები 100 პროცენტით თავის სიცოდური მდგრადობა გა-ი-უშმდება, მე იმას პირდაპირ მასხარეთ ავიგდობ და სხესა არაფერს ვერვევი. ნე დაგაუწევებათ, რომ სამეუშა ქირის გადაღებასთან ერთოთ გატერდა ბინა, სანოვაგე, სახელმწიფო გადასახდო და სხვ. მაგ., ბინას ქირამ 10 პროცენტით აწარ, სახელმწიფო და კომენ-ციურმა ავასახდება— 100 პროცენტით“.

კანთავის სუფლებული იქ; 1890 წლიდან კა 400 მარკანი. 1882 წ. სახელმწიფოს მოედ გადამხდელ საზოგადოებიდან, გადასცადიან განთავის სუფლებული იქნენ 76863 სული, ე. ა. 5,61%₆; 1895 წ. განთავის სუფლებული იქ 217964, ან 13,76%₆, ასე როდ საზოს დაღ ნაწილი 217964 სულს 400 მარკაზე ნაცვლები შემოსავადი ჰქონია. ასეთა გნახოვდება შემდეგი ცაფრები რაღაც გვამდევან საქანთნიას საზოს შემოსავადზე:

შემოსავალი	1879 წ.	1894 წ.	ზრდა.
			აბსოლუტ. პროცენტ.
800 ს. გარკამდის.	828686	972257	143571 17,3
800—1600	165362	357974	192612 116,4
1600—3300	61810	106136	44326 71,6
3300—9600	24072	41890	17818 74,0
9600—54000	4683	10518	5835 154,4
54000 პ. მეტი	238	883	648 272,0

თუ ციფრების ასთვლისგან უჩრდას აკიდებთ, დავინახავთ,
შემოსაფალი 800 მარკაზე ქვეყნით 143,571 მდე ასეულა, 3300 მა-
რკაზე ზეგვით—24,291-მდე; შემოსაფალი, 800 გ. ქვეყნით, შე-
აგდებს სამშეთოების მთელი შემოსაფლისს, მათიც როცა 3300 გ.
ზეგვით შემოსაფალი მხრიდან ერთ შეკცელს; თუ რომ ციფრებს
შედარებით განვიხილავთ, დავინახავთ, რომ შემოსაფალი 800
მარკაზე ქვეყნით კვლეულზე ნაკლებათ 0ზეგანა, შემოსაფალი 1600—
3300 მ-დე 71,7%, შემოსაფალი 3300—9600 მდე 74%—
კვლეულზე სწრაფათ 0ზეგანა საშეადა შემოსაფალი—800—1600
მდე 116,4%, 1400—1600 გ. შემოსაფალი—79,5%; კურნა
შეტერი სისწრაფით 0ზეგანა სულ დიდი შემოსაფალი—54000 მა-
რკაზე ზეგვით,—ე. ი. 272,0%. ამ ნართით პროცეციარების და მა-
ლინირების შემოსაფალი შედარებით გაიზარდა, კუნძულების
უფრო მეტით, ვიღრე კველას ერთათ, მხრიდან საშეადა შემო-
საფლის შემოსაფლის კუნძულების

(ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ)

Digitized by srujanika@gmail.com

საზოგადოებრივ-სკოლორიული წერილები.

(ଲୁହାଶାଳିଙ୍କାନ୍ ପାର୍କ୍, ଲୋ. ଗଲିଦାରାଶିଳ୍ପୀ

(შემდეგი, —ის, „მოგზ.“ № 3).

II.

საზოგადოებრივი კონფლიქტების საწილავი.

განვითარება ამ საფეხურზე როდი შეჩერებულა — ბევრმა ხაოსმა განვითარება ეს ხანა და მიაღწია კივილიზაციას.

අධිස ජුම්ගාර්ජී විනිශ්චිත මැණ්ඩලයේදෙපෑන් ගානුගිතාරුදා
යුතු. පුදානාසුදුලුමා තාන්දාතාන පිරුවයෝ අදහැනු දායිතා,
නාලිකාරක දා දෙශීග්‍ර ත්‍රිමිනාත පාස්ක්‍රාලිස මැණ්ඩුජාය (ඇතුරුදා
ම්‍රිතාත ම්‍රිත්‍රි අදහැනුවෙනි) ප්‍රාග්‍රිත මැණ්ඩු උතුරුලුදා.
ධෘලුව් නාලිකාරක, රාම්‍යෙලානු ඕනෑද ප්‍රාග්‍රිතයේදා සාක්ෂාත් ම්‍රි-
දහුණුදා, ගාසාරිතකාත ගාදානියු. නාම්‍යුරු ත්‍රිමිනාත මැණ්ඩා
ස්‍යෙනි ප්‍රාග්‍රිතයේදා ණම්බිස කුළුලුරුනිස ගාලු ගුරුඩා-
නිගැනී තාන්දාතා ගාදාසාඡලුයේදෑන් උතුව්. මායිම් තියු එන මුවුස්-
දින ඒ ගාන්සාකුළුත්‍රියේදුළ ගුවිස්සේදෑස, රාම්‍යෙලානු උතුව් කුළු-
තුරුරාම ගාම්බින්දුවා; තියු මුට්‍රිකුරුදෙපෑන් මැණ්ඩාත ගුර්ඩ්‍යානිස
කාන්දාත ගාන්දිතරුදෑන් උතුව් මාරුදෙඟ්.

ଲୋକରୂପଙ୍କରୁ ମିଥ୍ରତମିଳକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମ ଦେଖିବାରୁ ପରିବହନ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛନ୍ତି ।

წარმოების წესის ასეთ ცვლილებას თან დაუვა მჟალი ხოციალური და პლატიკური წყობილების ცვლილება.

კულტურულ განვითარების პირველ საფეხურზე იმს დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა წარმოების განვითარებაში. ეს იყო გრძელია წარმოების უმთავრეს საშეღალების — ტერიტორიის — მოსაპოვებლით, რომელიც საქანლის მოშევრებისა და ნადირობისათვის აუკილებელი საჭირო იყო. იქ, სადაც ველური ტომები უფრო დაწინაურებული ტომების მეზობლაში ტევორობდენ, გარდა სადაც ტერიტორიის დასაქმერთ მომზღვაობისა შეაცემლობასაც ჰქონდა დადგილი; ეს კი შეიძლო ბარაროსებისათვის მეტა სელსაყრდელი იყო, რადგან დიდ დავლას შავულობდენ. იყო ისეთი ბარბაროსათ ტომები, რომელთა შეძენის უმთავრესს სახსარს დაწინაურებულ მეზობლების ძალუა-გლეჯა შეაღდგნდა. ასეთ პირობებში მეზობლისა და სელის შრომ ნებას ძლევდა მშაქაც საომარ, ან სანადირო მიწისთ შორს და ხანგრძლივა ემოგზაურა. ის კლასი ათავისუფლებს მიწის მუშას სამხედრო ბეგარისაგან და ოვით იცავს ქვეყნას და მის მკაფიოებლებს.

ასეთია საშეღრუო კაცის, ანუ წოდების ეკონომიკური საფუძველი. მხოლოდ ის სულ სხვადასხვა ფორმას ღებულობს სხვადასხვა ისტორიულ პირობების გავლენით, რომელშიაც გიარალება: ხან ტომის ან მარგების ბელალები და თემის სხვადასხვა თანამდებობის კაცები ამაღლობ და მსახურებით სამხედრო არისტოკრატებთ ხთებიან, ხან აზნაურების როლს გარედან შემოკრილი რომელიმე ბარბარისი ტომი თამშობს, ხან ამავე როლს ასრულებს დაქირავებული ბრბო და სხვადასხვა. აგრეთვა სხვადასხვა ნაირია ფორმა სამხედრო კასტისა (წოდებისა), მხოლოდ ერთანარი ის არის, რომ ამ წოდების გაჩენას ყოველთვის გამნენება იქ, სადაც მიწაზომებულება წარმომადგენ განვითარების მიზანით.

მიწის მუშა იძულებულია მიატოვოს სამუშაო და თავის უასა-
ცავათ მოემზადოს.

საეთია სამხედრო კაცის, ანუ წოდების ეკონომიკური საფუძველი. მხოლოდ ის სულ სხვადასხვა ფორმას ღებულობს სხვადასხვა ისტორიულ პირობების გავლენით, რომელშიაც ყიათისარდება: ხან ტომის ან მოდგმის ბელადები და თემის სხვადასხვა თანამდებობის კაცები ამაღლით და მსახურებით სამხედრო არის უკარტებათ ხოებიან, ხან აზნაურების როლს გარეან შემოქმილი რომელიმე ბარბარისი ტომი თამაშობს, ხან მაცე როლს ასრულებს დაქირავებული ბრძოლ და სხვადა სხვა. აგრე სხვადასხვა ნაირია ფრჩქს სამხედრო კასტრისა (წოდებისა), მხოლოდ ერთნაირი ის არის, რომ ამ წოდების კანგრესის ყაველთვის ვამჩნევთ იქ, სადაც მიწათმოქმედება წარმო

အံမြို့ပြည် ဘက္ကရာ မာရဲ့လောင်ပဲ၊ မြုပ်နယ်ရွှေလျှော့ပါး ဖြူမြှေးပြု နားစိုးလဲ
လာရဲ့ ပျော်ရွှေလို ဦးနဲ့ လာ လာရဲ့ ပျော်ရွှေပါး ဆာနိုင်ရော်ပါးမြို့ပဲ
ော်နှုံးလော်ပါ မိုးလေ စာစာလား ပုံရွှေပါ မြို့ပဲ။

ყველაზე უფრო მოხერხებული იყო ეს მოვალეობანი ადაგი, მათთვის, ვინც სამხედრო ბეგარა იყისრა. მართლაც, ვენ ვხედავთ, რომ ყველგან, სადაც ასეთი განვითარება უფრო, მძღვრი კულტურის გავლენის გარეშე ხთებოდა, რომაც, მაგალითად გეგვიტები, თავდაპირველათ არსებობდა ხოლოთ ერთი გაბატონებული კლასი ანუ კასტა. შემდგე ეს ლასი ირათ იყოფა: კლასი მხედართა და კლასი ქურუმთა. მათ ხელშია მართვა-გამგეობის, კანონ-მდებლობის და საართლის უმთავრესი საქმეები.

ამგვარათ ცეკილიზაციის დასაშუალების ქველი სახალხო უფლება თანადათან ქრება; მას სპობს ორა „ამა ქვეყნის ძლია“ ერთგონა და უფლების—მოყვარეობა, არამედ საწარმოებ წესის განვითარება.

ამის მაგალითს ჩვენ ვპოულობთ ჩრდილოეთ გერმანელებში. აქ სახალხო უფლების დაცემის ხანაში მეტე და მეტის მოხელეები არა თუ ორა ცდილობენ სახალხო კრებების შეზღუდვს და მოსპობას, პირიქით, ცდილობენ, რომ ხალხმა მეტი მონაწილეობა მიიღოს მათში. ამ მიზნით აჯარიშებდენ დადეც, ვინც კრებაზე, არ ესწრებოდა.

მართლაც, სანამ გერმანელებში არ გაჩნდა ორგანიზაციები, რომელთაც სახალხო კრებების მაგივრობა უნდა გაუწიათ, მთელ საზოგადოებრივ ცხოვრებისათვის მეტათ მანებელი უნდა ყოფილიყო უმოქმედობა ანუ სახალხო კრებებზე დაუსწრებლობა. რა თქმა უნდა, როცა ეს ორგანიზაციები სიმდრის და უფლების მოპოვების წყაროთ შეიქნა, მაშინ სურათი გამოიცავა, და იხლა ყოველი ცდა წინანდებური თავისუფლების იღდებისა ამ ორგანიზაციების ხელმწიფებისა და სიმძიდრის ძირის გამომთხრელ მოქმედებათ ითვლება. მაგრამ ჭრულების და სამხედრო არისტოკრატის ბატონობის საფუძველი მაინც მათ ეკონომიურ აუცილებლობაშია.

შიუხედავთ ამისა ჭრულების და არისტოკრატის ბატონობის ხანაში სრულიად როდი ისპობა ხალხის თავისუფლება, ის მხოლოდ იზღუდება. გლეხს აღარც დრო და აღარც შემთხვევა აქცს მონაწილეობა მიიღოს ტომის და ხალხის საქმეების მოწესრიგებაში; მხოლოდ თემის მართვა ჩრება მას ხელში და ამითიც ქაყაყილია. თითოეული თემი ესლა დამუკიდებელ ეკონომიურ ერთეულს წარმოადგენს, რომელიც მით უფრო კარგათ ცხოვრობს, რაც უფრო ნაკლები კავშირი აქცს სხვა თემებთან. სახელმწიფოს და ტომის საქმეებისადმი ინტერესი თანადათან ქრება; და თემი ეხლა გლეხისთვის მთლი კეცება, მისი პოლიტიკური ინტერესი თანადათან იზღუდება და თემის გარეშე მისთვის არაფერი არ არსებობს.

იმ დროს, როდესაც ასეთი განვითარება ხდება, ერთის ან რამდენიმე ქველი ტომისაგან შემდგარი ახალი საზოგადოება და სახელმწიფოები კარგავენ თავის თარგანიულ მთლიანობას. ცეკილიზაციაზე აღინიცედ ხანაში ტომს საფუძვლათ ედვა მისი წევრების განუწყვეტლი კავშირისახელმწიფო კი, რომელზედაც ჩვენ ეხლა ვლაპარაკით როგორიც იყო მაგალითთ სამუშაო საუკუნეების ფერდალიური სახელმწიფო, ანუ უმეტესი ნაწილი იღმოსავლეთის სახელმწიფოებისა, დამყარებულია თოთქმის მხოლოდ არისტოკრატის და ჭრულების, ამ გაბატონებული კლასების, კავშირზე. ცალკე თემს არავითარი თარგანიული კავშირი არა აქცს სახელმწიფოსთან.

წინეთ შეიძლებოდა ტომის მოსპობა ანუ განლევნა, მაგრამ ძალაცანებით მისგან ნაწილის მოწვევება და სხვა ტომში ჩარიცხა კი შეუძლებელი იყო. საშუალო საუკუნეების და იღმოსავლეთის სახელმწიფები კი წარმოადგენს მხოლოდ სხვა და სხვა თემების გროვის, რომელთავარ თავისუფლათ შეიძლება თითოეულ მთვანის ჩამოცილება და სხვაში ჩარიცხა და ეს არავითარ ცელიერებას არ მოახდენს მის ცხოვრებაში. განვითარების ამ ხაზში გელინერ დამპყრობელს ან მოხერხებულ სპეციალის საოცარი სიადგილით შეუძლია დარჩოს ან მზითვეში *) აღებით შეადგინოს დიდი სახელმწიფო; მარა

ასეთი სახელმწიფო ისევე ადვილათ დაირღვევა, თუ მტრები შემოესია.

თემის წევრებს სრულიადც არ ანტერესებს ის ცვლილებები, რომლებიც ხდება გამატონებულ კლასებში. ეს ცვლილებები არც იმდენათ ეხება მათ, რაღაც მთთვის სულ ერთია ჰერის აღლის თუ იგანებს ბეგარა ან რომელ ერთ მთვანის იმუშაოს საბატონო დღეები. მაგრამ კიდევაც რომ მოთვის ამითაც ვერ ისარგებლებდნ რაღაც განცალკევებული სოფლის საზოგადოება თოვქმის სრულიად ულონ და უწყესა მთელ სახელმწიფოს გაბატონებულ კლასების ძლიერ თარგანიული გიგანტთან ბრძოლაში.

(უმდგრა იქნება).

ეურნალ-გაზე თემებიდან.

ჰერცეგბურგში მექარხენ-მეფებრივეთა მომზღარი მოლაპარაკება შემსხვევას აძლევს გაზ. „ნაში დნი“-ს სამართლიანი აზრი გამოთქვას იმის შესხებ, თუ რამდენათ ეწინააღმდეგება რუსეთში გაბატონებული ბიუროკრატული წესი მრეწველობის განვითარების საქმესაც კი:

„უკანასკნელ ხანებში მომზღარმა მუშათა არეულობამ აშეართ დამტებიცა, რომ ყოვლად მოუხერხებელი გამადან მოსახულების წესები განვითარება, თუ ბიუროკრატიულ წესი მრეწველობის განვითარების საქმესაც კი:

გარეგანი ფრომით მუშების არეულობანი წარმოადგენ როგორ პოლიტიკური, ისე ეკონომიური პირობების შედეგს. აღმინისტრუაცია კი მხოლოდ თავის მიშანს ემსახურება და ამიტომ მომზღადობა პოლიტიკურ რეპრესიებით დამორჩილებია მუშათა მოძრაობა და ისე კლასპირში ჩაეყიდნი, როგორც თვით ბიუროკრატია სურდა. აა ამინისტრუატიული უტავის მიგვიყანან, იმ მდგრადი რებამდის რომ ყოველ წას მოსალოდნელია ისეთი კატასტროფები, რომელთაც შეუძლია მშერყონი მრეწველობის წესი მიმდინარეობა, ეკონომიურ ბრძოლაში გამოჩენებული პოლიტიკურ მფლობელისა, კაშებობასა და პროცესუალისა, რამაც ყოველად შეუძლებელი განად დამყარებულ ცტრეცები ნადაგზე და რიგინა უზრიერთობა საზოგადოებაში.

რედ.-გამომც. ი. პ. როსტომიაშვილი.

საქანაწყვილო ქურნალი

„ნაკადული“

სურათებით გილი დღლობას და გოჭადილ ურავთათობის. თვეში ორაველ, სამი წიგნი: არი მცირე წლოვანთათვის და ერთი მოსტრიდილთათვის ჰერაგოგიურ ფურცლის დამატებით.

წევრიანი ანგრიშება 1-ლ ნოებრიდან 1-ლ ნოებრაშე.

შურალის ფასი: ერთთა რორავ გამოცემა ლირს წელშა 5 მან., ცალ-ცალკე 3 მან. ნახევარის წლით თარივე გამოცემა—2 მან. 50 კ., ცალ-ცალკე—1 მ. 50 კ.; თვეში ლირს 40 კაპ. ხელის მოწერის შეუძლია თვეში თითო მანეთი შემოიტანს. ფასი თითო ნომრისა: მოზრდილთა ურნალი—25 კაპ., მცირე კრიმა—15 კაპ.

რედაქტორი იმედვება ავეკასნდრევის ქ., № 5, სახლი პარმას ივანეს ასულის დამუშავების.

სელის მოწერა გილი: არა კურატორი, საზოგადოების გამარტინი. კაშოვიანი და უზრუნველყოფის აღმარტინის გამარტინი.

ფოსტის აღრესი: თიფლის, რედაქცია ჟურნალ „ნაკადული“

გამომცემლი კ. ც. ე. ქოდულაშვილის.

რედაქტორები { კ. ე. ერისთავისა.

რედაქტორები { 6. ზურაბიშვილისა.